

PUNTOS DEBILES Y PUNTOS FUERTES

Sun Tzu ha dicho:

1. Generalmente, el que ocupa el terreno el primero y espera al enemigo tiene la posición más fuerte; el que llega más tarde y se precipita al combate está ya debilitado.
2. Por esto, los que son expertos en el arte militar hacen que el enemigo acuda al campo de batalla y no se dejan atraer por él.
3. El que es capaz de hacer venir al enemigo por su propia voluntad lo consigue ofreciéndole alguna ventaja. Y el que es capaz de impedir que venga lo hace mermando sus fuerzas.

Tu Yu: «... Si estás en condiciones de conservar algunos puntos vitales situados en sus itinerarios estratégicos, el enemigo no podrá pasar. Por esto dice el maestro Wang: Si un gato está en la entrada de una ratonera, diez mil ratones no se atreverán a salir; cuando un tigre guarda un vado, diez mil ciervos no podrán cruzarlo.'»

4. Cuando el enemigo esté en posición más fuerte, hazle saber mermarlo, cuando está bien nutrido, hacerle pasar hambre; cuando está descansado, obligarle a pasar a la acción.
5. Surge en los lugares que él debe alcanzar; trasládase rápidamente a donde no te espere.
6. Si haces marchas de mil li sin fatigarte es que sigues los caminos de los que el enemigo está ausente.
Ts'ao Ts'ao: «Arremetted contra la nada, revolveos en el vacío, rodeadlo que defiende, alcanzadle donde no os espere. »

7. La certeza de tomar lo que atacas significa atacar un punto que el enemigo no protege. La certeza de conservar lo que defiendes es defender un punto que el enemigo no ataca.
8. Por esto un enemigo no sabe cómo defenderse de los que son expertos en el arte de atacar; tampoco sabe dónde atacar a los que son expertos en el arte de defenderse,

9. Impalpable e inmaterial, el experto no deja huellas; misterioso como una divinidad, es inaudible. Así pone al enemigo a su merced.

Ho Yen Hsi: «... Actúo de forma que el enemigo tome mis puntos fuertes por puntos débiles, mis puntos débiles por puntos fuertes, mientras que yo convierto en débil, sus puntos fuertes y descubro sus fallos... Disimulo mis huellas hasta hacerlas imperceptibles; guardo silencio para que nadie pueda oírme.»

10. El que tiene una acometida irresistible se abalanza sobre los puntos débiles del enemigo; el que no puede ser perseguido cuando se bate en retirada se desplaza con tal rapidez que no puede ser alcanzado.

Chang Yu: "Llegad como el viento y partid como el relámpago"

11. Cuando deseo librar una batalla, el enemigo, aunque protegido por altas murallas y por fosos profundos, lo tiene más remedio que aceptar el combate, porque ataco una posición que está obligado a defender.

12. Cuando deseo evitar un combate puede ser que le defienda trazando simplemente una línea en el suelo; el enemigo no puede atacarme porque le desvío de la dirección que querría seguir.

Tu Mu: «Chu Ko Liang, habiendo instalado su campamento en Yanh P'ing, dio a Wei Yen y a otros generales la orden de agrupar sus efectivos y de descender hacia el Este Chu Ko Liang, esperando noticias, no dejó más que diez mil hombres para defender la ciudad. Ssu Ma I dijo: 'Chu Ko Liang está en la ciudad; sus tropas son reducidas; su posición es débil. Sus generales y sus oficiales han perdido el valor.' Al propio tiempo, Chu. Ko Liang desbordaba, fe entusiasmo, como siempre. Ordenó retirar los estandartes y silenciar los tambores. Impidió que sus hombres salieran, y luego, abriendo las cuatro puertas, lanzó a sus soldados a las calles, donde se desperdigaron.

Ssu Ma I temió una emboscada y apresuradamente, condujo a su ejército hacia las montañas del Norte.

Chu Ko Liang hizo esta reflexión a su jefe de estado Mayor: 'Ssu Ma I ha creído que yo le estaba tendiendo una trampa y ha huido al pie de la cordillera Cuando más tarde Ssu Ma I supo lo ocurrido, quedó abrumado por el disgusto».

13. Si soy capaz de determinar la disposición del enemigo disimulando al mismo tiempo la mía, puedo concentrarme y él debe dispersarse. Y si yo me concentro mientras que él se dispersa, entonces puedo utilizar la totalidad de mis fuerzas para atacar una fracción de las suyas. En ese caso tendré la superioridad numérica. Luego si yo puedo utilizar muchos hombres para caer sobre un puñado de ellos en el lugar elegido, los que tengan que vérselas conmigo quedarán considerablemente mermados.

Tu Mu: «... Utilizo tropas ligeras y vigorosos jinetes para atacarle donde no está preparado o bien robustos ballesteros y potentes arqueros para ganar posiciones clave, para agitar su flanco izquierdo, desbordarle por el derecho, alertar su vanguardia y caer de repente sobre su retaguardia. Durante el día le engaño con las banderas y los estandartes; por la noche lo desoriento con el redoble de lo, tambores. Entonces, temblando de espanto, dividirá sus tropas como medida de precaución.»

14. El enemigo debe ignorar dónde me propongo librar la batalla, porque, si lo ignora, deberá estar preparado en muchos puntos diferentes. Y si se mantiene preparado en muchos puntos, serán poco numerosos los efectivos que yo pueda encontrar en cualquiera de ellos.

15. Porque si se prepara en primera línea, su retaguardia será débil, y si se prepara en su retaguardia, su vanguardia opondrá poca resistencia. Si prepara su flanco izquierdo, el derecho será vulnerable, y si prepara el derecho, el izquierdo estará desguarnecido. Y si se prepara en todas partes, en todas será vulnerable .

Chang Yu: «Será incapaz de descubrir por dónde van a surgir realmente los carros, ni en qué punto irrumpirá mi caballería, ni tampoco qué punto va a ser acosado a fondo por mi infantería, y por esto se dispersará y se dividirá y deberá protegerse de mí por los cuatro costados. En consecuencia, su potencia estará desperdigada y debilitada, sus fuerzas estarán escindidas y mal aprovechadas y, en el lugar que elija para el ataque, podré lanzar un ejército entero contra sus unidades aisladas.

16. El que dispone de pocos efectivos debe prepararse contra el enemigo; el que dispone de efectivos abundantes obliga al enemigo a que se prepare contra él.

17. Si se conoce dónde y cuándo tendrá lugar la batalla se puede hacer que las tropas realicen una marcha de mil li y reunir las en el campo de batalla. Pero si se ignoran el día y el lugar del combate, el flanco izquierdo no podrá apoyar al derecho, ni el derecho al izquierdo; la vanguardia no podrá ayudar a la retaguardia, ni ésta a aquélla. Con más razón si los diversos elementos se encuentran separados por unas decenas de li o, incluso, algunos li.

Tu Yu: «Los expertos en materia de guerra deben saber donde y cuándo se librará la batalla. Calculan los itinerarios y fijan la fecha. Dividen el ejército y se ponen en camino por destacamentos separados. Los que están lejos salen los primeros; los que están más cerca, a continuación. De esta forma, la conjunción de los diversos elementos -aunque estuviesen a mil li unos de otros - se producirá en un instante, de la misma forma en que se reúnen los compradores que acuden al mercado de la ciudad».

18. Aunque reconozco que son numerosos los efectivos de Yueh, ¿qué ventaja puede obtener con esa superioridad en lo referente al resultado del combate?.

19. Pues afirmo que la victoria puede ser creada. Pues si el enemigo es numeroso, yo puedo impedirle que ataque

Chia Lin: «Aunque el enemigo sea numeroso, si no conoce mi situación militar puedo siempre presionarle a que se afane urgentemente con sus propios preparativos, de suerte que no tenga un respiro para fraguar sus planes de combate contra mí.»

20. Averigua, pues, los planes del enemigo y sabrás qué estrategia será eficaz y cuál no.

21. Agítale y descubre el esquema general de sus momentos.

22. Determina su disposición y asegúrate así el lugar del combate.

23. Ponle a prueba y observa los puntos en los que es fuerte y en los que es deficiente.

24. La suprema habilidad en la disposición de las tropas consiste en no presentar una forma susceptible de ser definida con claridad. En este caso te librarás de las indiscreciones de los espías más perspicaces y los espíritus más, sagaces no podrán fraguar planes contra ti.

25. Inspirándome en las formas, establezco los planes que conducen a la victoria, pero esto no está al alcance del común de los mortales. Aunque todos tienen ojos para percibir las apariencias, nadie comprende cómo he creado la victoria.

26. Por esto, cuando he conseguido una victoria, no, vuelvo a emplear la misma táctica otra vez, sino que, respondiendo a las circunstancias, vario mis métodos hasta el infinito.

27. Pues un ejército puede ser comparado al agua, porque, al igual que el caudal que fluye evitando las alturas y buscando las tierras bajas, un ejército evita la fuerza y ataca los objetivos más débiles.
28. Y así como el agua se amolda a los accidentes del terreno, para conseguir la victoria un ejército debe adaptarse a la situación del enemigo.
29. Y así como el agua no tiene una forma estable, no existen en la guerra condiciones permanentes.
30. En consecuencia, el que sabe conseguir la victoria modificando su táctica de acuerdo con la situación del enemigo, merece ser considerado como un adivino.
31. De los cinco elementos, ninguno predomina constantemente, ninguna de las cuatro estaciones dura eternamente; hay días largos y días cortos; la luna crece y decrece.